



B1.29 Uw arbeidsovereenkomst

- Werkcontracten
- Soorten contracten
- Beheer werkloosheid en ontslagen

Het loon	<i>(Salary)</i>	Staken	<i>(Go on strike)</i>
De werknemer	<i>(The employee)</i>	Zich houden aan	<i>(Comply with)</i>
De werkloosheidsuitkering	<i>(Unemployment benefit)</i>	Zich onttrekken aan	<i>(Evade)</i>
Loonsverhoging	<i>(Pay raise)</i>	Zich bedienen van	<i>(Make use of)</i>
Flexibele werktijden	<i>(Flexible working hours)</i>	Instaan voor	<i>(Be responsible for)</i>
Bedrijfsopleiding	<i>(Company training)</i>	Vrijstellen van	<i>(Exempt from)</i>
Doorstroommogelijkheden	<i>(Career progression opportunities)</i>	Ontheffen van	<i>(Relieve of)</i>
Arbeidsvoorwaarden onderhandelen	<i>(Negotiate employment conditions)</i>	Afwijken van	<i>(Deviate from)</i>
Een vast contract aanbieden	<i>(Offer a permanent contract)</i>	Aan de slag gaan bij/met	<i>(Start working at/with)</i>
Het contract beëindigen	<i>(Terminate the contract)</i>	Bespreken	<i>(Discuss)</i>
Het ontslag op staande voet	<i>(Summary dismissal)</i>	Staan op	<i>(Insist on)</i>
Ontslag nemen	<i>(Resign)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)

In Nederland is een schriftelijke **arbeidsovereenkomst** niet altijd **verplicht**, maar verstandig om te hebben om **discussies** te vermijden. In het contract staan de gegevens van werkgever en **werknemer**, plus startdatum en werkplek. Zonder schriftelijk contract gaat men vaak uit van voltijds en onbepaalde duur. Voor een **jobstudent** of deeltijdse betrekking is een schriftelijk contract wel verplicht. Een duidelijk arbeidsreglement helpt bovendien bij afspraken over uurroosters, loonbetaling en regels op de werkvloer.



*In the Netherlands, a written **employment contract** is not always **mandatory**, but sensible to have in order to avoid **discussions**. The contract contains the details of the employer and **employee**, plus the start date and workplace. Without a written contract, it is often assumed that it is full-time and of indefinite duration. For a **student worker** or a part-time position, a written contract is mandatory. Clear work regulations also help with agreements about work schedules, wage payments and rules in the workplace. /p>*

1. Wanneer moet een arbeidsovereenkomst uiterlijk ondertekend zijn?
 - a. Alleen wanneer de werknemer erom vraagt
 - b. Pas na de proeftijd als alles goed blijkt te gaan
 - c. Binnen een week na de startdatum
 - d. Uiterlijk op het moment dat de werknemer in dienst treedt

2. Wat wordt er aangenomen als er geen schriftelijke arbeidsovereenkomst is?
- Dat de werknemer een tijdelijk contract van zes maanden heeft
 - Dat de werknemer voltijds werkt met een contract van onbepaalde duur
 - Dat de werkgever een arbeidsreglement bij de gemeente moet indienen
 - Dat de werknemer zelf zijn uurrooster mag bepalen

1-d 2-b

2. Grammar: Difference: zou + infinitive vs zou + past participle

The difference between *zou + infinitive* and *zou + past participle* lies in time and possibility: the infinitive refers to future or hypothetical actions, while the past participle is used for actions in the past.



1. *Zou + infinitive* is hypothetical; *zou + past participle* is for something that did not happen: a missed opportunity or unrealised action in the past.

Vorm (Form)	Gebruik (Use)	Voorbeeld (Example)
<i>zou + infinitief (would + infinitive)</i>	Toekomst (Future)	Ik zou die vergadering kunnen overnemen. (I would be able to take over that meeting.)
	Hypothetisch (Hypothetical)	Als ik de lotterij gewonnen had, zou ik stoppen met werken. (If I had won the lottery, I would stop working.)
<i>zou + voltooid deelwoord (+ hebben / zijn) (would + past participle (+ have / be))</i>	Verleden (Past)	Als ik harder had gewerkt, zou ik nu rijk geweest zijn . (If I had worked harder, I would have been rich by now.)
	Voltooid verleden tijd (Past perfect)	Hij zou gisteren zijn ontslag gekregen hebben . (He would have received his dismissal yesterday.)

- Als je je aan de regels houdt, _____ je je werkloosheidsuitkering kunnen behouden. (If you follow the rules, you could keep your unemployment benefit.)
 a. *zou behouden* b. *zoud* c. *zou hebben* d. *zou*
- Als ik het contract beter had gelezen, _____ ik nu niet zo twifelen over mijn ontslag. (If I had read the contract better, I wouldn't be doubting my resignation so much now.)
 a. *zou* b. *zou hebben* c. *zou gelezen hebben* d. *zou had*

1. *zou* 2. *zou*

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- Als ik meer tijd had, ik help je met dat rapport.

_____ (If I had more time, I would help you with that report.)

2. Ik neem morgen de late dienst over.

(I could take over the late shift tomorrow.)

3. Als we eerder waren vertrokken, we waren op tijd aangekomen.

(If we had left earlier, we would have arrived on time.)

1. Als ik meer tijd had, zou ik je met dat rapport helpen. **2.** Ik zou morgen de late dienst kunnen overnemen. **3.** Als we eerder waren vertrokken, zouden we op tijd aangekomen zijn.

Correct the error

1. Bij ontslag zou ik direct het UWV gebeld hebben.

If I got fired, I would call the UWV immediately.

2. Als ik het contract had gelezen, zou ik vragen stellen.

If I had read the contract, I would have asked questions.

1. Bij ontslag zou ik direct het UWV bellen. **2.** Als ik het contract had gelezen, zou ik vragen gesteld hebben.

3. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| a. arbeidsvoorwaarden onderhandelen | 1. Je probeert betere afspraken over loon, uren of verlof te bereiken. |
| b. het contract beëindigen | 2. Zelf besluiten te stoppen met je werk; je zegt je baan op. |
| c. ontslag nemen | 3. Het officieel stoppen van een arbeidsovereenkomst - vaak met opzegtermijn. |

a-1 b-3 c-2



2. HR update: types of contracts and what to do in case of dismissal (QR: Audio)



Fill in the gaps: loon, flexibele werktijden, ontslag neemt, bedrijfsopleiding, vrijgesteld, zou, aanbieden, discussie, beëindigd, loon

Steeds meer werkgevers in Nederland beginnen werknemers met een tijdelijk contract. Na een of twee verlengingen kan de werkgever een vast contract (1) _____. Let bij het tekenen op het (2) _____, de proeftijd, (3) _____ en afspraken over een (4) _____. Het arbeidsreglement hoort erbij; daarin staan algemene regels zoals werktijden, ziekmelden en het gebruik van een laptop of bedrijfsauto.

Bij een reorganisatie kan het contract worden (5) _____. Soms wordt een werknemer tijdelijk (6) _____ van werk, maar blijft het (7) _____ doorlopen. Bij ontslag op staande voet stopt het loon meestal direct en kan er (8) _____ ontstaan. Wie zelf (9) _____, heeft niet altijd recht op een werkloosheidsuitkering. Had je eerder met HR besproken wat je opties waren, dan (10) _____ je misschien een betere regeling gehad hebben.

More and more employers in the Netherlands start employees on a temporary contract. After one or two extensions, the employer can offer a permanent contract. When signing, pay attention to the salary, the probation period, flexible working hours, and agreements about a company training program. The work regulations are part of it: they contain general rules such as working hours, reporting sick, and the use of a laptop or company car.

In the event of a reorganization, the contract can be terminated. Sometimes an employee is temporarily relieved from work, but the salary continues to be paid. In the case of summary dismissal, the salary usually stops immediately and a dispute can arise. Someone who resigns does not always have the right to unemployment benefit. If you had discussed your options with HR earlier, you might have had a better arrangement.

(1) aanbieden, (2) loon, (3) flexibele werktijden, (4) bedrijfsopleiding, (5) beëindigd, (6) vrijgesteld, (7) loon, (8) discussie, (9) ontslag neemt, (10) zou

1. Welke onderdelen van het contract en arbeidsreglement vind je het belangrijkste om te controleren voordat je tekent, en hoe zou je dit met HR bespreken?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. De spreker heeft al een vast contract en hoeft niets meer met HR te regelen. True False
2. Ze bespreekt salaris, werktijden en een opleiding met HR. True False
3. Volgens de spreker krijg je meestal geen werkloosheidsuitkering als je zelf ontslag neemt. True False



1-X 2-V 3-V

4. Choose the correct solution

1. Als ik het contract beter had gelezen, zou ik de arbeidsvoorwaarden vandaag met HR _____
_____.
(If I had read the contract better, I would have discussed the terms of employment with HR today.)
a. bespreken / hebben b. hebben besproken c. besprak / heb
d. heb besproken
2. Bij een vast contract zou ik volgende maand bij dit bedrijf _____ werken.
(With a permanent contract, I would start working at this company next month.)
a. gegaan b. zou gaan c. ging d. gaan
3. Als mijn loon niet was verhoogd, zou ik vorig jaar ontslag _____.
(If my salary had not been increased, I would have resigned last year.)
a. hebben genomen b. genomen heb c. heb genomen
d. nemen / hebben

1. hebben besproken 2. gaan 3. hebben genomen

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Salarisgesprek en nieuwe voorwaarden

Sanne (teamleider): Omar, je staat nu een jaar op je contract, dus laten we je ontwikkeling en je loon even bespreken.

(Omar, you've now been on your contract for a year, so let's briefly discuss your development and your salary.)

Omar (werknemer): Graag. Ik wil graag arbeidsvoorwaarden onderhandelen: ik heb interesse in flexibele werktijden en een bedrijfsopleiding, omdat ik dan sneller kan doorgroeien.

(Gladly. I would like to negotiate employment conditions: I'm interested in flexible working hours and a company training course, because then I can progress faster.)

Sanne (teamleider): Dat klinkt redelijk; over een loonsverhoging kan ik een voorstel doen, maar ik wil wel dat je je aan de deadlines blijft houden.

(That sounds reasonable; I can make a proposal regarding a pay raise, but I do want you to keep meeting the deadlines.)



Omar (werknemer): *Dat is oké. En als het goed gaat: is er dan kans dat jullie me een vast contract aanbieden?*

(That's okay. And if things go well: is there a chance you'll offer me a permanent contract?)

Sanne (teamleider): *Ja, als je dit kwartaal de doelstellingen haalt, bespreken we doorstroommogelijkheden en ligt een vast contract vanaf 1 oktober op tafel.*

(Yes, if you meet the targets this quarter, we'll discuss progression opportunities and a permanent contract will be on the table from 1 October.)

1. Welke twee arbeidsvoorwaarden wil Omar veranderen en waarom?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Ik zou graag ... bespreken en over de arbeidsvoorwaarden onderhandelen. / Ik zou het contract (niet) willen beëindigen, omdat ... / Het zou kunnen dat mijn contract al is afgelopen of dat ik ontslagen ben.



1. Je krijgt een nieuw contract in Nederland: welke twee punten lees je altijd goed (bijvoorbeeld loon, werktijden of opzegtermijn) en waarom?
-

2. Je werkgever zegt dat je contract misschien niet wordt verlengd: wat zou je doen en wat kan er al gebeurd zijn voordat je een werkloosheidsuitkering aanvraagt?
-

7. Writing: Email (HR) (QR: AI+)

Onderwerp: Verlenging contract - vraag om bevestiging

Beste Samira,

Je **contract** loopt af op 30 juni. Je manager heeft aangegeven dat hij je graag wil houden, maar we hebben nog geen ondertekend voorstel terug. Kun je uiterlijk vrijdag laten weten of je akkoord gaat met de verlenging (12 maanden) en het voorgestelde **loon**?

In de bijlage vind je ook het **arbeidsreglement** met de regels rond thuiswerk en **flexibele werktijden**. Als je vragen hebt over de voorwaarden of over een mogelijk **vast contract** later, hoor ik het graag.

Met vriendelijke groet,

Kim de Vries

HR-adviseur



Write an appropriate response: *Ik heb een paar vragen over de verlenging, vooral over... / Zou u kunnen bevestigen of...? / Als we dit kort kunnen overleggen, zou dat fijn zijn.*

Important verbs	Gaan (to go) Conditionele Verleden Tijd (CVT)	Ontslag nemen (to resign) Conditionele Verleden Tijd (CVT)	Bespreken (to discuss) Conditionele Verleden Tijd (CVT)
ik	zou gegaan zijn	zou ontslag genomen hebben	zou besproken hebben
jij/je	zou gegaan zijn	zou ontslag genomen hebben	zou besproken hebben
hij/zij/ze/het	zou gegaan zijn	zou ontslag genomen hebben	zou besproken hebben
wij/we	zouden gegaan zijn	zouden ontslag genomen hebben	zouden besproken hebben
jullie	zouden gegaan zijn	zouden ontslag genomen hebben	zouden besproken hebben
zij/ze	zouden gegaan zijn	zouden ontslag genomen hebben	zouden besproken hebben